



Trung Tâm Phúc Lợi Lưu Động

Sự Trợ Giúp Bắt Đầu Từ Đây

Trung Tâm Phúc Lợi Lưu Động mang đến các dịch vụ thiết yếu cùng các nguồn hỗ trợ khác đến tận nơi, kết nối các cá nhân và gia đình với những sự hỗ trợ về thực phẩm, chăm sóc sức khỏe, tài chính, việc làm và chăm sóc trẻ em.

Các Dịch Vụ trên Xe và Các Phương Thức Đăng Ký Khác

CalFresh và Medi-Cal

- **Trực tuyến:** Nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm và chăm sóc sức khỏe, tái xác nhận chương trình và gia hạn Báo Cáo Bán Niên (Semi-Annual Report, SAR 7) tại [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)
- **Gọi điện:** Hoàn tất hồ sơ đăng ký, gia hạn phúc lợi và thực hiện phỏng vấn. **(855) 355-5757**

CalWORKs

- **Trực tuyến:** Nộp đơn xin nhận hỗ trợ bằng tiền mặt và các dịch vụ dành cho gia đình tại [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)
- **Gọi điện:** **(855) 557-5100**
- **Khách hàng đang gặp khủng hoảng nhưng không có điện thoại:** vui lòng đến địa chỉ 170 Otis Street trong giờ hành chính.

Các Chương Trình Hỗ Trợ Người Lớn của Quận (County Adult Assistance Program, CAAP)

- **Trực tuyến:** Nộp đơn xin tại [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)
- **Gọi điện:** Để được hỗ trợ về đơn xin tiền mặt và về việc làm cũng như nhận thông tin: **(833) 879-1365** (không nhận đơn xin qua điện thoại)

Cấp Lại Thẻ EBT (Electronic Benefits Transfer, EBT)

- **Gọi điện thoại:** **(855) 355-5757**

JobsNOW! Dịch Vụ Việc Làm

- **Trực tuyến:** Đơn đăng ký quan tâm tìm việc tại [SFHSA.org/JobsNOW](https://www.sfhhsa.org/jobsnow)
- **Gọi điện:** **(855) 562-1669**

Xem Thông Tin

- **Trực tuyến:** [SFHSA.org/MobileBenefits](https://www.sfhhsa.org/mobilebenefits)
- **Gọi điện:** **(415) 557-5000**
- Quét mã để biết thêm thông tin, nguồn hỗ trợ và tài liệu quảng bá:

